

## BELGISCHE SENAAT

### ZITTING 1970-1971.

8 JUNI 1971.

**Voorstel van wet tot wijziging van de wet van 15 februari 1961 houdende de oprichting van een Landbouwinvesteringsfonds.**

### VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
LANDBOUW (1) UITGEBRACHT  
DOOR DE H. DUPONT.

Onderhavig voorstel van wet werd op datum van 30 oktober 1969 bij de Senaat ingediend. Dit wetsvoorstel met de daarbij horende toelichting gaf aanleiding tot een uitvoerige besprekking in de Commissie.

De Commissie was algemeen akkoord dat de kredietbehoeften in de landbouw door de toenemende mechanisatie, de schaalvergrotting der bedrijven, de noodzakelijke modernisering van de uitbatingen en de zeer sterke uitbreiding van de veredelingsproductie die zeer sterk kapitaalsintensief is, in zeer grote mate toenemen. Komt daarbij de bestendige verhoging van de rentevoeten en dan wordt het duidelijk dat de rentelast steeds zwaarder weegt op de bedrijven in kwestie. Uit de regeringsverklaring 1968-69 en 1969-70 blijkt trouwens zeer duidelijk dat de kapitaalsbehoefte in de landbouw steeds toeneemt. Daarbij kan vastgesteld worden een zeer trage rotatie van het kapitaal en dit in een landbouw waarvan het rendement eerder verminderd.

Het wetsvoorstel beoogde hoofdzakelijk een wijziging aan artikel 9 van de wet van 15 februari 1961, door verhoging

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Sledsens, voorzitter; Adam, Baltus, Beauduin, Bogaerts, Cugnon, Driems, Delhaye, Gillet, Lagae, Louis, Martens, Meunier, Olivier, Persyn, Roelants, Scheire, Scckaert, Strivay, Stroobants, Willems en Dupont verslaggever.

R. A 8099

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :  
22 (Zitting 1969-1970) : Voorstel van wet.

## SÉNAT DE BELGIQUE

### SESSION DE 1970-1971.

8 JUIN 1971.

**Proposition de loi modifiant la loi du 15 février 1961 portant création d'un Fonds d'investissement agricole.**

### RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE L'AGRICULTURE (1)  
PAR M. DUPONT.

La proposition de loi qui vous est soumise a été déposée sur le bureau du Sénat en date du 30 octobre 1969. Le texte ainsi que les développements qui l'accompagnent ont donné lieu à une large discussion au sein de la Commission.

La Commission s'est accordée pour déclarer que les besoins en crédits dans l'agriculture augmentent dans une très large mesure en raison de la mécanisation croissante, de l'agrandissement des exploitations, de la nécessaire modernisation des entreprises et de la très forte extension prise par la production de perfectionnements qui requiert beaucoup de capitaux. Si l'on y ajoute le relèvement croissant des taux d'intérêt, on conçoit que la charge des intérêts pèse d'un poids de plus en plus lourd sur ces exploitations. Par ailleurs, les déclarations gouvernementales 1968-1969 et 1969-1970 montrent très clairement que les besoins en capitaux dans l'agriculture ne cessent d'augmenter. D'autre part, la rotation du capital est très lente, alors que le rendement de l'agriculture va plutôt en diminuant.

La proposition de loi tend essentiellement à modifier l'article 9 de la loi du 15 février 1961 en portant la subven-

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Sledsens, président; Adam, Baltus, Beauduin, Bogaerts, Cugnon, Driems, Delhaye, Gillet, Lagae, Louis, Martens, Meunier, Olivier, Persyn, Roelants, Scheire, Scckaert, Strivay, Stroobants, Willems et Dupont, rapporteur.

R. A 8099

Voir :

Document du Sénat :  
22 (Session de 1969-1970) : Proposition de loi.

van de maximumrentetoeslag van 3 op 5 pct. Bij deze besprekking wees de Minister op de eerder ongunstige weerslag vanwege de Minister van Financiën in een periode waarin de Regering zelf geld leent aan 8 pct., waarin wij eerder aan een politiek van geldrestrictie moeten doen. De Minister legde aan de Commissie becijferingstabellen voor waardoor de financiële weerslag van het voorstel kon gemeten worden en hij vroeg de besprekking van het wetsvoorstel in kwestie te verschuiven tot op het ogenblik dat door de E.E.G. Ministerraad officieel standpunt terzake zou genomen worden.

In zijn vergadering van 25 maart 1971 heeft de E.E.G. Ministerraad met eenparigheid van stemmen aanvaard dat de nationale regeringen op eigen kosten de rentevermindering mogen toestaan op verantwoorde investeringen tot 5 pct. met dien verstande dat na deze tussenkomst minstens 3 pct. ten laste dient te blijven van de investeerder.

Ondertussen hebben de landbouworganisaties in een urgentieprogramma eveneens aangedrongen op een verhoging van de tussenkomst van 3 tot 5 pct. Het huidige voorstel beoogt deze verhoging door te voeren niet alleen voor wat de nieuwe leningen aangaat, maar tevens voor de lopende leningen.

De budgettaire weerslag hiervan kan benaderend geraamd worden op 200 miljoen voor 1971. Gelet op het feit dat de voorwaarden waarin deze rentevoet wordt verleend, sedert 1 juni 1971 steeds strenger worden en dat er anderzijds een neiging bestaat tot vermindering van de rentevoet, mag een vermindering van dit globaal bedrag in het vooruitzicht gesteld worden.



#### Artikelsgewijze besprekking.

##### Artikel 1.

Meerdere commissarissen hebben een amendement ingediend dat er toe strekt het enig artikel te vervangen door volgende artikelen :

« Artikel 1. — Het tweede lid van artikel 9 van de wet van 15 februari 1961 wordt als volgt gewijzigd :

» De rentetoeslag mag ten hoogste 5 pct. bedragen. De ontiner moet zelf 3 pct. van de rentevoet dragen. »

##### Verantwoording.

Sedert de indiening van het voorstel Gedr. St. n° 22 (1969-1970) is de rendabiliteit in land- en tuinbouw nog verder teruggelopen.

Negentienhonderd zeventig was een slecht landbouwjaar gekenmerkt door een vermindering van arbeidsinkomen van boer en tuinder met ca 3 miljard. De landbouwers die hun bedrijf hebben gemoderniseerd mits zware kapitaalsinveste-

tion-intérêt de 3 à 5 p.c. Au cours de la discussion, le Ministre a souligné la réaction plutôt défavorable du Ministre des Finances en une période où le Gouvernement lui-même emprunte à un taux de 8 p.c. et où le Gouvernement est plutôt contraint de pratiquer une politique de restriction monétaire. Le Ministre a communiqué à la Commission des tableaux chiffrés permettant de mesurer l'incidence financière de la proposition et il a demandé d'en reporter la discussion jusqu'au moment où le Conseil des Ministres de la C.E.E. aura pris officiellement position en la matière.

Au cours de sa réunion du 25 mars 1971, le Conseil des Ministres de la C.E.E. a admis à l'unanimité que les gouvernements nationaux pourront, à leurs frais, accorder à des investissements justifiés, une bonification d'intérêt de 5 p.c. au maximum, étant entendu qu'après cette intervention, le taux d'intérêt restant à charge de l'investisseur ne peut être inférieur à 3 p.c.

Entretemps, les organisations agricoles ont de leur côté, publié un programme d'urgence dans lequel elles insistent pour que l'intervention soit portée de 3 p.c. à 5 p.c. La proposition à l'examen vise à appliquer cette augmentation non seulement aux emprunts nouveaux mais également aux emprunts en cours.

L'incidence financière de cette mesure peut être évaluée approximativement à 200 millions pour 1971. Etant donné que les conditions d'octroi de l'intervention seront renforcées à partir du 1<sup>er</sup> juin 1971 et que l'on constate d'autre part une tendance à la diminution des taux d'intérêt, on peut prévoir une réduction du montant global en question.



#### Discussion des articles.

##### Article 1<sup>er</sup>.

Plusieurs commissaires ont déposé un amendement visant à remplacer l'article unique par les dispositions suivantes :

« Article 1<sup>er</sup>. — L'alinéa 2 de l'article 9 de la loi du 15 février 1961 est modifié comme suit :

» Cette subvention-intérêt ne peut dépasser 5 p.c. Le bénéficiaire du prêt doit supporter lui-même la charge de 3 p.c. de l'intérêt. »

##### Justification.

Depuis le dépôt de la proposition de loi n° 22, la rentabilité de l'agriculture et de l'horticulture a poursuivi sa régression.

Mil neuf cent septante fut une mauvaise année, caractérisée par une diminution de trois milliards environ du revenu professionnel des agriculteurs et horticulteurs. Les agriculteurs qui ont modernisé leur entreprise au prix d'importants

ringen, kunnen de aangegane schuldenlast niet dragen. Daarom moet de rentevermindering van 5 pct. ook toepasselijk zijn voor de reeds aangegane leningen.

#### Artikel 2 (nieuw).

« Deze wijziging is niet enkel toepasselijk op de nieuwe, maar ook op de nog lopende leningen waarop rentetoeslag werd verleend. »

#### *Verantwoording.*

De Europese Ministerraad van 23 maart 1971 heeft besloten ter bevordering van de modernisering en schaalvergroting der landbouwbedrijven, de rentevermindering op lening op te voeren tot 5 pct., met dien verstande dat 3 pct. intrest ten laste moet blijven van de ontleners.

De Regering legde op haar beurt een amendement neer om de tekst van artikel 1 als volgt te libelleren :

« Artikel 1.— Het tweede lid van artikel 9 van de wet van 15 februari 1961 houdende oprichting van een Landbouwinvesteringsfonds, wordt vervangen door de volgende bepaling :

» Die rentetoeslag mag niet tot gevolg hebben de rentevoet tot minder dan drie pct. te verminderen; hij mag niet meer bedragen dan vijf pct. »

#### *Verantwoording.*

De Regering is van oordeel dat niet mag worden gewacht tot de tenuitvoerlegging van de beslissing van de E.G., vervat in de resolutie van de Raad dd. 25 maart 1971 die bepaalt dat de rentetoeslag voor de landbouwinvesteringen op 5 pct., moet worden gebracht, om die maatregel op nationaal vlak te nemen.

De wijziging die het nieuw artikel 1 van het door de h. Martens c.s. neergelegd wetsvoorstel, in artikel 9 van de wet van 15 februari 1961 wil aanbrengen, strekt ertoe het de Regering mogelijk te maken nu reeds de rentetoeslag te verhogen.

De indieners van het amendement waren bereid hun amendement in te trekken, nadat de Minister verklaard had dat de nieuwe wetsbepaling ook van toepassing zal zijn op de lopende leningen.

Hierna ontspont zich een levendige gedachtenwisseling over de afschaffing van de rentetoelage van 1,5 pct. op de leningen voor de aankoop van gronden.

Een lid verklaarde deze afschaffing te betreuren en de zin ervan niet te begrijpen.

De Minister verklaarde dat deze maatregel eveneens een vervroegde tenuitvoerlegging betekent van de beslissing van de E.G., vervat in de resolutie van de Raad dd. 25 maart 1971. De aankoop van gronden moet ontmoedigd

investissements de capitaux ne sont plus en mesure de supporter la charge des dettes contractées. C'est pourquoi la réduction de 5 p.c. doit également s'appliquer aux prêts déjà en cours.

#### Article 2 (nouveau).

« Cette modification s'applique non seulement aux prêts nouveaux mais aussi aux prêts en cours pour lesquels a été accordée une subvention-intérêt. »

#### *Justification.*

En vue de promouvoir la modernisation et l'agrandissement des entreprises agricoles, le Conseil des Ministres de la C.E.E. a décidé le 23 mars 1971 de porter la réduction du taux d'intérêt des prêts à 5 p.c., étant entendu que les bénéficiaires resteront tenus de supporter la charge de 3 p.c. de l'intérêt.

Le Gouvernement a déposé à son tour un amendement visant à modifier comme suit le texte de l'article unique :

« Article 1<sup>er</sup>. — Le deuxième alinéa de l'article 9 de la loi du 15 février 1961 portant création d'un Fonds d'investissement agricole, est remplacé par la disposition suivante :

» Cette subvention-intérêt ne peut avoir pour effet de réduire le taux de l'intérêt à moins de trois p.c.; elle ne peut dépasser cinq p.c. »

#### *Justification.*

Le Gouvernement estime qu'il y a lieu, sur le plan national, d'anticiper sur la mise en application de la décision communautaire, contenue dans la résolution du Conseil des C.E. du 25 mars 1971 qui prévoit que la subvention-intérêt pour les investissements agricoles doit être portée à 5 p.c.

La modification que l'article 1<sup>er</sup> (nouveau) de la proposition de loi, déposée par M. Martens et consorts, propose d'apporter à l'article 9 de la loi du 15 février 1961, tend à permettre au gouvernement d'augmenter dès à présent la subvention-intérêt.

Les auteurs de l'amendement se sont déclarés disposés à retirer leur texte après que le Ministre eut déclaré que la nouvelle disposition légale sera également applicable aux prêts en cours.

Ensuite, un échange de vues animé a eu lieu sur la suppression de la subvention-intérêt de 1,5 p.c. accordée pour les emprunts destinés à l'achat de terres.

Un membre a déclaré regretter cette suppression et ne pas en comprendre le sens.

Le Ministre a souligné que cette mesure représente elle aussi une application anticipée de la décision des Communautés européennes qui fait l'objet de la résolution du Conseil en date du 25 mars 1971. Il convient d'encourager

worden. De rentetoelage van 1,5 pct. vormt een element van prijsstijging en de afschaffing ervan zal een prijsdaling in de hand werken.

Meerdere leden kanten zich tegen deze zienswijze. Een lid verklaart dat de prijsdaling in de hand wordt gewerkt door de plannen van aanleg.

De Minister geeft toe dat meerdere elementen een rol spelen bij de prijsvorming van de grond.

Een lid wijst erop dat in bepaalde gevallen een landbouwer praktisch genoodzaakt kan zijn een aangrenzend perceel aan te kopen. In dergelijk geval kan de waarborg een grote rol spelen en hij pleit voor het behoud ervan.

Een ander lid is de mening toegedaan dat ook het voortbestaan van de rentetoelage in enkele specifieke gevallen verantwoord zou zijn.

De Minister kan op het stuk van de waarborg thans geen beslissing treffen omdat het probleem in E.G.-verband niet werd besproken. Hij gaat akkoord met de eerste intervenant en stelt voor het vraagstuk voor te behouden in afwachting van de E.G.-richtlijnen terzake. Hetzelfde geldt voor het probleem opgeworpen door de tweede intervenant.

Het artikel zoals het werd geamendeerd door de Regering, wordt eenparig aangenomen.

#### Artikel 2 (nieuw).

De Regering heeft een amendement neergelegd dat er toe strekt een artikel 2 (nieuw) in te lassen dat als volgt is opgesteld :

« Artikel 2 (nieuw). — De wet van 15 februari 1961 wordt aangevuld met de volgende bepaling :

» Artikel 13. — De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit, in deze wet de wijzigingen aanbrengen die nodig zijn voor het nakomen van de verplichtingen welke het E.E.G.-Verdrag en de krachtens dat verdrag genomen internationale akten meebrengen. »

#### Verantwoording.

Het nieuw artikel 2 dat de Regering voorstelt, heeft tot doel deze in staat te stellen om zonder uitstel de wet van 15 februari 1961 in overeenstemming te brengen met de eventuele reglementen, richtlijnen en aanbevelingen van de E.G. terzake van de landbouwinvesteringen, zonder dat de Wetgevende Kamers nog moeten tussenkomsten, mits de bijzondere waarborg van een in Ministerraad overlegd besluit.

Die procedure is juridisch verantwoord : zij vindt haar verantwoording in het bepaalde in artikel 189 van het Verdrag van Rome, dat België heeft ondertekend en dat het Parlement heeft goedgekeurd; zij werd onder meer reeds aangenomen door de wet van 3 mei 1971 tot bevordering van de sanering van de landbouw en van de tuinbouw.

Een lid wenst te weten of het gebruikelijk is een wettelijke bepaling bij koninklijk besluit te wijzigen. Hij wenst tevens

l'achat de terres. La subvention-intérêt de 1,5 p.c. constitue un élément de hausse de prix et sa suppression favorisera une diminution des prix.

Plusieurs membres combattent ce point de vue. Un commissaire signale que la diminution des prix est favorisée par les plans d'aménagement.

Le Ministre admet que plusieurs éléments interviennent dans la formation des prix des terres.

Un membre souligne que, dans certains cas, un agriculteur peut se voir pratiquement obligé d'acheter une parcelle adjacente. Dans ce cas, la garantie peut jouer un grand rôle et l'intervenant plaide en faveur de son maintien.

Un autre commissaire estime qu'il se justifie également de maintenir la subvention-intérêt dans certains cas spécifiques.

Le Ministre ne peut prendre pour l'instant une décision au sujet de la garantie puisque ce problème n'a pas été examiné au niveau des Communautés européennes. Il partage l'avis du premier intervenant et propose de résérer le problème en attendant les directives des C.E. en la matière. Il en va de même pour le problème soulevé par le deuxième intervenant.

L'article tel qu'il a été amendé par le Gouvernement est adopté à l'unanimité.

#### Article 2 (nouveau).

Le Gouvernement a déposé un amendement visant à insérer un article 2 (nouveau), libellé comme suit :

« Article 2 (nouveau). — La loi du 15 février 1961 est complétée par la disposition suivante :

» Article 13. — Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, apporter à la présente loi les modifications qui sont nécessaires à l'exécution des obligations qui résultent de la Convention de la C.E.E. et des actes internationaux pris en vertu de cette convention. »

#### Justification.

L'article 2 (nouveau) que le Gouvernement propose a pour objet de lui permettre de mettre, sans retard, la loi du 15 février 1951 en concordance avec les règlements, directives et recommandations éventuels du Marché commun en matière d'investissements agricoles, sans l'intervention des Chambres législatives, moyennant la garantie spéciale d'un arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

Cette procédure est fondée en droit; elle trouve sa justification dans les dispositions de l'article 189 du Traité de Rome, signé par la Belgique et approuvé par le Parlement; elle a notamment déjà été adoptée par la loi du 3 mai 1971 favorisant l'assainissement de l'agriculture et de l'horticulture.

Un membre aimerait savoir s'il est d'usage de modifier une disposition légale par voie d'arrêté royal. Il demande

te vernemen of deze mogelijkheid tot wijziging uitsluitend slaat op verplichtingen in E.G.-verband.

De Minister antwoordt bevestigend en verwijst naar artikel 18 van de wet van 3 mei 1971 tot bevordering van de sanering van de landbouw en van de tuinbouw dat een gelijkaardige clausule bevat. Ook op de tweede vraag wordt door de Minister bevestigend geantwoord.

Een ander lid vraagt de term « verplichtingen » nader toe te lichten.

De Minister antwoordt dat deze term de reglementen, richtlijnen en aanbevelingen van de E.G. dekt.

Meerdere leden onderstrepen het feit dat onderhavig wetsvoorstel slechts een gedeeltelijke oplossing van het landbouwprobleem meebrengt. Het is noodzakelijk een globale herziening door te voeren die beantwoordt aan de vereisten van deze tijd.

De Minister betuigt hiermede zijn instemming. Hij zal trouwens hierover nauwe contacten onderhouden met de landbouworganisaties.

Het amendement van de Regering wordt met algemene stemmen aangenomen.

De artikelen en het geheel van het geamendeerd voorstel van wet worden met eenparigheid van stemmen aangenomen.

Het verslag is met algemene stemmen goedgekeurd.

*De Verslaggever,*  
J. DUPONT.

*De Voorzitter,*  
A. SLEDSENS.

\*\*

#### TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

#### ARTIKEL 1.

Het tweede lid van artikel 9 van de wet van 15 februari 1961 houdende oprichting van een Landbouwinvestefonds, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Die rentetoeslag mag niet tot gevolg hebben de rentevoet tot minder dan drie pct. te verminderen; hij mag niet meer bedragen dan vijf pct. »

#### ART. 2.

De wet van 15 februari 1961 wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« Artikel 13. — De Koning kan, bij een in Ministerrad overlegd besluit, in deze wet de wijzigingen aanbrengen die nodig zijn voor het nakomen van de verplichtingen welke het E.E.G.-Verdrag en de krachtens dat verdrag genomen internationale akten meebrengen. »

également si cette possibilité de modification porte uniquement sur des obligations prises dans le cadre européen.

Le Ministre répond par l'affirmative et se réfère à l'article 18 de la loi du 3 mai 1971 favorisant l'assainissement de l'agriculture et de l'horticulture, qui comporte une clause identique. Quant à la deuxième question, la réponse du Ministre est également affirmative.

Un autre commissaire demande de préciser le terme « obligations ».

Le Ministre lui répond que ce terme couvre les règlements, directives et recommandations des Communautés européennes.

Plusieurs membres soulignent le fait que la présente proposition de loi n'apporte qu'une solution partielle au problème de l'agriculture. Il est nécessaire de procéder à une révision globale répondant aux exigences de notre époque.

Le Ministre partage cet avis. Il veillera par ailleurs à rester en contact étroit avec les organisations agricoles à ce sujet.

L'amendement du Gouvernement est adopté à l'unanimité.

Les articles ainsi que l'ensemble de la proposition amendée ont été adoptés à l'unanimité.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*  
J. DUPONT.

*Le Président,*  
A. SLEDSENS.

\*\*

#### TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

#### ARTICLE 1<sup>er</sup>.

Le deuxième alinéa de l'article 9 de la loi du 15 février 1961 portant création d'un Fonds d'investissement agricole, est remplacé par la disposition suivante :

« Cette subvention-intérêt ne peut avoir pour effet de réduire le taux de l'intérêt à moins de trois p.c.; elle ne peut dépasser cinq p.c. »

#### ART. 2.

La loi du 15 février 1961 est complétée par la disposition suivante :

« Article 13. — Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, apporter à la présente loi les modifications qui sont nécessaires à l'exécution des obligations qui résultent de la Convention de la C.E.E. et des actes internationaux pris en vertu de cette convention. »